



LES MURS NOUS PARLENT

Ce parcours à l'écoute de Malines vous fait remonter le temps pour vous replonger dans la ville de 1473. À l'aide d'un cornet d'écoute en bois, vous entendez des conversations entre des notables, des ouvriers, des béguines, des prisonniers et autres personnages du 15^{ème} siècle. Votre guide est l'architecte du Moyen Âge Antoon I Keldermans. Il joue le rôle de conteur et vous guide pendant une heure et demie à travers Malines.

COMMENT DÉMARRER LA PROMENADE ?

- Suivez l'itinéraire tracé muni de votre cornet d'écoute.
- Chaque numéro sur la carte indique un arrêt, signalé sur place par un autocollant.
- Placez votre cornet d'écoute contre l'oreille et appuyez sur le bouton de démarrage pour entendre la conversation.

© 2024, Visit Mechelen / Concept et production : AlfaVision / Musique : Psallentes et The Royal Wind Music / Photo de couverture : Kartouch / E. R. : Ville de Malines, Gert Eeraerts, Grote Markt 24, 2800 Malines / Tous droits réservés. Aucune partie de cette brochure ne peut être reproduite de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

INFOS PRATIQUES

Accessibilité, plus d'informations à Visit Mechelen :

- Pour les **personnes en fauteuil roulant**, les obstacles éventuels sur l'itinéraire sont indiqués sur la carte : visitmechelen.be/seuils. La carte numérique est également adaptée aux **aveugles** et aux **malvoyants**.
- Les **aveugles** et les **malvoyants** peuvent sentir les bâtiments dans une brochure qui leur est prêtée.
- Les **malentendants** peuvent se connecter à l'audio via leur smartphone.
- Pour les **personnes sourdes**, la promenade est proposée en langue des signes flamande avec ou sans sous-titres. Convient également aux personnes avec des **limitations cognitives**.
- Les personnes **autistes** peuvent préparer leur visite en consultant le plan étape par étape : visitmechelen.be/fr/autisme.

Remettez le cornet d'écoute à Visit Mechelen au moins 15 minutes avant l'heure de fermeture.

Nous fermons à 16 heures, sauf du lundi au vendredi d'avril à octobre, où nous fermons à 17 heures.

CONTACT

Visit Mechelen, Vleeshouwersstraat 6, 2800 Mechelen
visit@mechelen.be, +32 15 29 76 54, www.visitmechelen.be

PLUS DE MALINES BOURGUIGNONNE

MMM COMME MALINES

Mmm comme Malines est un parcours culinaire historique au fil de 10 dégustations de produits malinois, vous permettant de découvrir les saveurs bourguignonnes de l'époque.

LA TOUR SAINT-ROMBAUT ET LE MUSÉE HOF VAN BUSLEYDEN

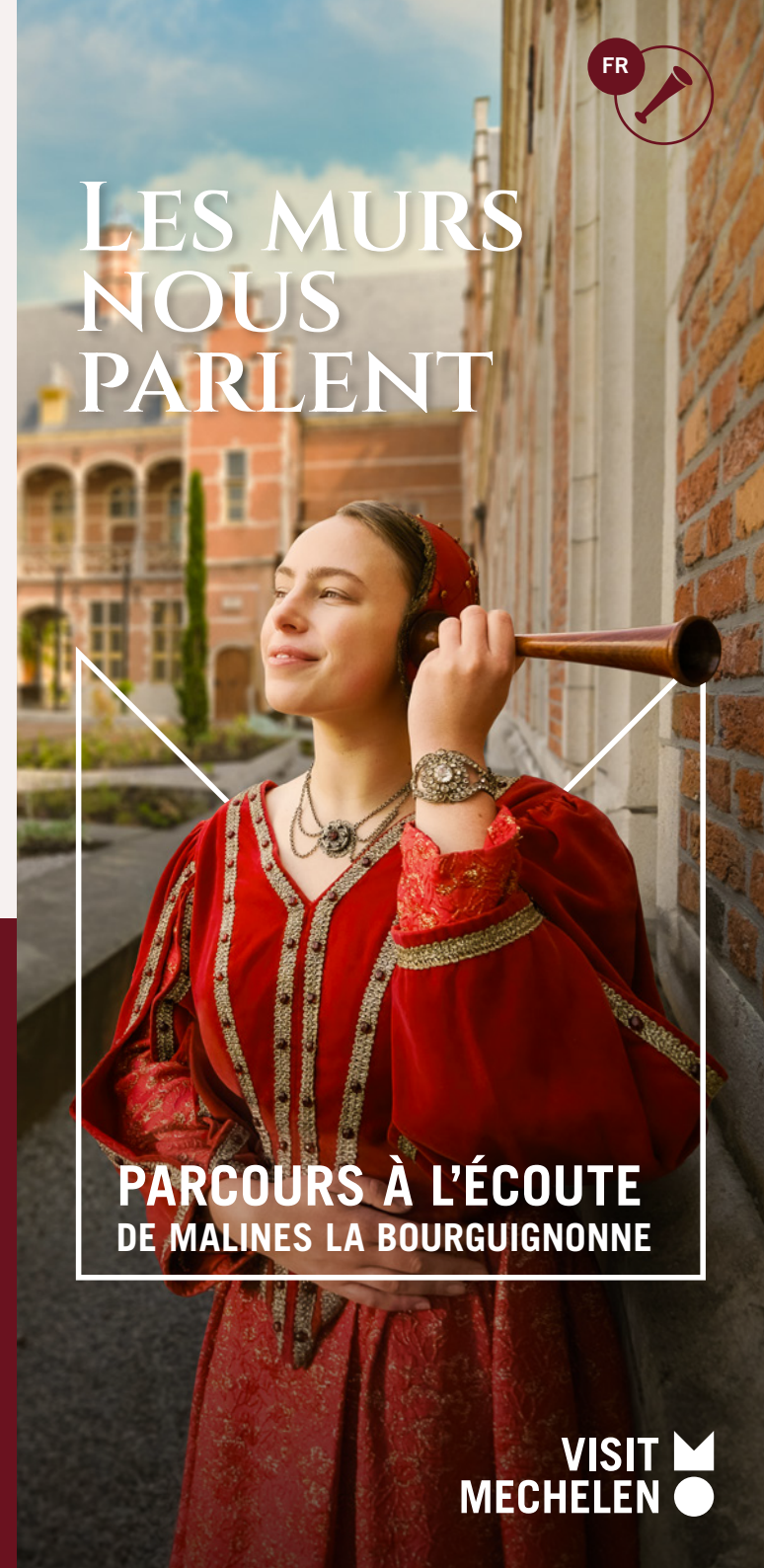
Après cette balade, n'oubliez pas de visiter la Tour Saint-Rombaut et le musée Hof van Busleyden pour y découvrir tous les secrets de la Renaissance bourguignonne.

Plus d'informations : www.visitmechelen.be

FR



LES MURS NOUS PARLENT



PARCOURS À L'ÉCOUTE DE MALINES LA BOURGUIGNONNE

VISIT
MECHELEN



1

**DÉPART:
MAISON ÉCHEVINALE**

Visit Mechelen,
Vleeshouwersstraat 6,
à l'intérieur



2

**CATHÉDRALE SAINT-ROMBAUT
ET TOUR SAINT-ROMBAUT**

Onder-den-Toren,
entrée principale de la
Tour Saint-Rombaut



3

**HÔTEL DE VILLE, HALLE AUX
DRAPS ET ANCIENNE PRISON**

Grote Markt 21, à droite du
porche vers la cour intérieure



4

**PALAIS DE MARGUERITE
D'YORK, COUR DE CAMBRAI**

Théâtre de la ville,
Keizerstraat 3



5

**PALAIS DE MARGUERITE
D'AUTRICHE, COUR DE
SAVOYE**

Tribunal de première
instance, Keizerstraat 20



6

HOF VAN BUSLEYDEN

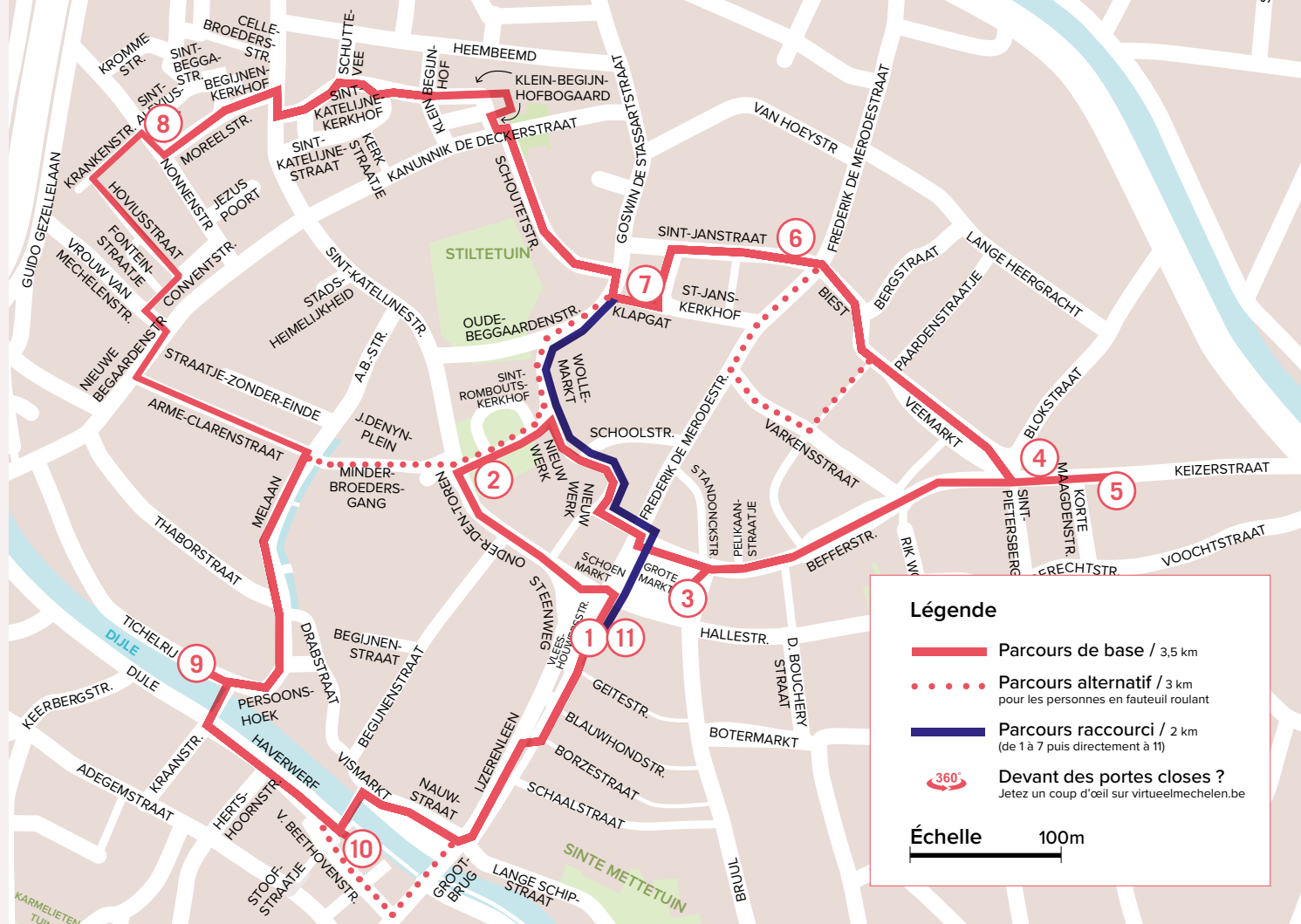
Musée Hof van Busleyden,
Sint-Janstraat 2a



7

LE KLAPGAT

Hof van Olijven,
chapelle avec un groupe
de statues



Légende

— Parcours de base / 3,5 km

... Parcours alternatif / 3 km
pour les personnes en fauteuil roulant

— Parcours raccourci / 2 km
(de 1 à 7 puis directement à 11)

Devant des portes closes ?
Jetez un coup d'œil sur virtuelemechelen.be

Échelle 100m



8

ÉGLISE DU BÉGUINAGE

Église du Béguinage,
Nonnenstraat 28,
entrée principale



9

PONT DE LA GRUE

côté Tichelrij,
le long de la rambarde
de la Dyle



10

VISMARKT

Le long de la rambarde
du sentier de la Dyle,
à la hauteur de Lamot



11

FIN: MAISON ÉCHEVINALE

Visit Mechelen,
Vleeshouwersstraat 6,
à gauche de l'entrée
principale

